

## CNP Assurances en partenariat avec Konbini et Baptiste Lecaplain

### traduisent avec humour les mots de l'assurance

Souscripteur, bénéficiaire, fonds en euros, unités de compte... Les termes employés dans l'assurance ne sont pas toujours compréhensibles par le grand public. Accompagné par les forces créatives de Konbini, CNP Assurances s'associe à l'humoriste Baptiste Lecaplain pour traduire « En gros » les mots de l'assurance et les rendre accessibles au plus grand nombre sur le média.

« Il est temps de parler d'assurance autrement. A travers ces vidéos, nous voulons nous adresser à tous ceux, y compris les plus jeunes, qui trouvent que l'assurance est un sujet trop compliqué ou que les contrats ne sont pas clairs. Nous espérons que cette initiative permettra de faciliter la compréhension de nos métiers et de nos offres et de lever les malentendus sur les garanties offertes par les contrats d'assurance. »

*Stéphane Dedeyan, directeur général de CNP Assurances.*



### Parler d'assurance autrement en traduisant les termes les plus techniques des contrats d'assurance

Selon une étude menée par YouGov en 2019<sup>1</sup>, 25% des 18-34 ans déclarent « absolument ne rien comprendre à leur contrat d'assurance ». Comment faire pour s'y retrouver ? Pour remédier à cette situation, CNP Assurances, accompagnée par l'agence de communication The Good Company, propose deux vidéos de quelques minutes chacune, produites et diffusées en association avec Konbini, réunissant Florent, expert en assurances, et Baptiste Lecaplain, comédien et humoriste. Ce dernier traduit – avec humour – le discours technique de Florent, sur des sujets tels que l'assurance-vie, les contrats, les bénéficiaires, la fiscalité, etc.

<sup>1</sup>Etude YouGov pour lecompareurassurance.com, 2019

« Je n'aurais jamais imaginé dire un jour :  
les contrats d'assurances, c'est bien fun ! »

*Baptiste Lecaplain, humoriste*

« Réussir à parler d'assurance vie de manière créative, juste et pertinente sur Konbini a été un beau challenge pour toutes les équipes. » *Guillaume Aubert, directeur de la création Konbini.*

« Au-delà de l'utilité de ces vidéos, le fait que CNP Assurances assume l'autodérision sur la complexité de son métier prouve la modernité de la marque » *déclare Xavier Real del Sarte, directeur de The Good Company.*



## C'est quoi une assurance vie ?\*

Florent : « L'assurance vie c'est un contrat par lequel un assureur s'engage à verser le capital constitué à l'assuré en cas de vie ou au bénéficiaire désigné en cas de décès. Le capital représente la somme des montants investis augmentée le cas échéant des produits générés sur le contrat, sous réserve que ce contrat ne soit pas en moins-value. »

Baptiste Lecaplain : « Donc en gros l'assurance vie c'est de l'argent que l'on met de côté avec l'objectif de le faire fructifier pour préparer l'avenir et autre projet de vie. Entendons par projet de vie, s'acheter sa maison par exemple. »

*(extrait de la vidéo mise en ligne le 02/11)*

### Une mise en ligne à partir du 3 novembre

Les vidéos seront mises en ligne à partir du 3 novembre 2021.

La première édition, consacrée à l'assurance-vie, est disponible au lien suivant :

<https://www.konbini.com/fr/partners/video-cnp-assurances/>

Afin de toucher un public aussi large que possible, des stories seront également publiées sur le compte Instagram de Konbini. Enfin, un article enrichi, « Le traducteur du jargon de l'assurance », sera mis en ligne au cours du mois de novembre sur le site internet de Konbini.



« C'est quoi une assurance vie ? »

Le traducteur, Baptiste Lecaplain (à gauche)  
et l'expert en assurance, Florent (à droite)



### À propos de CNP Assurances

Acteur de référence sur le marché français de l'assurance de personnes, CNP Assurances est présent dans 19 pays en Europe, notamment en Italie, et en Amérique latine, avec une forte activité au Brésil, son 2e marché. Assureur, coassureur et réassureur, CNP Assurances compte plus de 36 millions d'assurés en prévoyance/protection dans le monde et plus de 12 millions en épargne/retraite. Conformément à son modèle d'affaires, ses solutions sont distribuées par de multiples partenaires et s'adaptent à leur mode de distribution, physique ou digital, ainsi qu'aux besoins de protection et de facilitation des parcours de vie des clients de chaque pays. Cotée à la Bourse de Paris depuis octobre 1998, CNP Assurances est filiale de La Banque Postale. La société affiche un résultat net de 1 350 M€ en 2020.

### À propos de Konbini

Konbini est le leader de l'information et du divertissement auprès des 15-34 ans en France, et réunit plus de 30 millions de personnes autour de ses contenus digitaux chaque mois. Média de référence, Konbini a su convaincre et engager toute une génération avec des concepts d'interviews et de reportages inédits. Grâce à ses propositions journalistiques innovantes et à ses contenus toujours plus créatifs, Konbini s'inscrit dans le respect des valeurs de progrès et de diversité qui rassemblent et divertissent la jeunesse

### Contacts

#### CNP Assurances

Florence de Montmarin 01 42 18 86 51  
Tamara Bernard 01 42 18 86 19  
Caroline Ceintrey 01 42 18 85 73

[servicepresse@cnp.fr](mailto:servicepresse@cnp.fr)

Suivez-nous sur :    

#### Konbini

Marguerite Courcoux  
[marguerite.courcoux@konbini.com](mailto:marguerite.courcoux@konbini.com)

